Kópháza Község Önkormányzatának tájékoztatója - List Koljnofske samouprave

KÓPHÁZI HÍREK
KOLJNOFSKE VISTI

XXVII. évfolyam/ljeto 2. szám/broj 2022. Április/April

VÁLASZTÁSI TUDNIVALÓ

Tisztelt Választópolgár !

Magyarország Köztársasági Elnöke **2022. április 03-ra** tűzte ki az országgyűlési képviselők általános választását és a Kormány által kezdeményezett népszavazási kérdésekben szintén erre a napra tűzte ki az országos népszavazást.
A választópolgárok a szavazás napján reggel 6 órától este 7 óráig adhatják le szavazatukat az értesítőn megjelölt szavazókörben. Mindkét szavazóhelyiség akadálymentesített.

1. szavazókör - Nakovich Mihály Általános iskola (Kópháza, Fő u. 23.)

2. szavazókör - Művelődési Ház (Kópháza, Fő u. 17.)

Szavazni személyesen lehet. Kérjük, hogy a szavazáshoz a személyazonosságukat és a lakcímüket igazoló érvényes okmányt hozzák magukkal !

Szavazni a kérdésekre igen vagy nem válasz melletti körbe tett X vagy + (két egymást metsző vonallal, úgy hogy a metszéspont a körön belül legyen) jelzéssel lehet.

Mozgóurnát az a választópolgár kérhet, aki mozgásában egészségi állapota vagy fogyatékossága miatt gátolt.
A mozgóurna iránti kérelmet a Helyi Választási Irodához (Polgármesteri Hivatal) levélben vagy ügyfélkapus azonosítás nélkül interneten legkésőbb 2022. március 30-án 16.00-óráig, személyesen 2022. április 01-én 16.00-óráig vagy a szavazás napján 12.00 óráig kell megérkeznie írásos formában a Szavazatszámláló Bizottsághoz közvetlenül vagy a Helyi Választási Iroda közvetítésével. A választópolgár 2022. április1-jén 16.00 óráig kérheti, hogy a korábbi kérelemben megjelölt cím helyett másik címre kapjon mozgóurnát, vagy a korábban igényelt mozgóurna helyett mégis a szavazóhelyiségben szavazhasson.

A választás során mivel az országgyűlési képviselők általános választása és a népszavazás egyidejűleg történik a választópolgároknak két névjegyzéket kell aláírni, külön az országgyűlési választás szavazólapjainak átvételét és külön a népszavazás szavazólapjainak átvételét.
Jelen választás keretében kerül sor a nemzetiségi szószóló megválasztásra is. Nemzetiségi szószólóra azon választópolgár szavazhat, aki az országgyűlési választásokra is kiterjedő hatállyal kérte felvételét a nemzetiségi névjegyzékbe - vagyis azt, hogy listás szavazatát nemzetiségi listára kívánja leadni.

Szavazatszámláló bizottság elnöke a felelős a szavazás napján a szavazóhelyiségben és környékén a rend fenntartásáért. Intézkedése mindenkire kötelező.

Kérjük, hogy Ön is adja le szavazatát!

Kópháza, 2022. március 10.

dr. Rabi Kinga
jegyző

Önkormányzati hírek Visti Općine

Képviselő testület munkája.

A Képviselő testület **2021 december 21** én, törvényi kötelezettségnek eleget téve döntött az iskola és óvoda ingatlanának átadásáról a Horvát Nemzetiségi Önkormányzat részére, aki az intézmény fenntartója is egyben.

2022 január 31-én megtartott pénzügyi bizottsági és települési önkormányzati ülésen a képviselő testület foglalkozott az idei évi költségvetéssel, átbeszélték a prioritásokat meghatározták mi alapján állítsa össze a hivatal az idei évi költségvetést. Továbbá ezen az ülésen foglalkozott még Horváth Zoltán, Horváthné Béres Gabriella Béke utcai, Egresits Károlyné Temető utcai és Horváth Ferenc Ifjúság utcai lakosok kérelmével, a Gara Szőlőhegyben tapasztalható építésügyi, törmelék lerakási ügyekkel, a Helyi Esélyegyenlőségi Program felülbírálatával, szolgáltatási terv elfogadásával, a polgármester szabadságának a tervével és az iskolai körzethatárok elfogadásával. Megválasztották a Kópházi Általános Iskola Tanulóiért Közalapítvány tagjait és elfogadták az alapítóokirat módosítását. A bölcsőde építéséhez együttműködési megállapodást kellett kötni a Magyar Bölcsődék Egyesületével, amit szintén jóváhagyott a testület.

A Polgármester Úr tájékoztatta a képviselőket, hogy a temető parkoló körüli kisajátítási ügyben a kúria nem adott helyet az önkormányzat fellebbezésének.

A **2022 március 16-án** megtartott rendkívüli ülésen a képviselő testület elfogadta a polgármester törvény álltal megemelt fizetését de mivel az alpolgármester munkájával nincsenek megelégedve ezért az övét a tavalyi szinten hagyták. Elfogadták a 2022 évi költségvetést.

Beszámoló a 2021 évi munkáról

Az év első nehézsége egy olyan költségvetés megalkotása volt melyben egyaránt tudjuk intézményeink működését, valamint a település fejlődését is biztosítani. A képviselő-testület megalkotta 2021. évi költségvetési rendeletét, melyben 318.862.150. Ft bevétellel és kiadással tudtunk tervezni.

A költségvetés elkészítésénél legfőbb feladatnak tartottuk az intézményeink zavartalan működésének biztosítását, valamint valamennyi pályázati önrésznek a biztosítását.

Magyarország Kormánya 2020. év végén veszélyhelyzet kihirdetését rendelte el. A katasztrófavédelemről és a hozzá kapcsolódó egyes törvények módosításáról szóló 2011. évi CXXVIII. törvény 46.§. (4) bekezdése szerint veszélyhelyzetben a települési önkormányzat képviselőtestületének feladat és hatáskörét a polgármester gyakorolja. A koronavírus miatt nem volt alkalmunk tavasszal a szokásos közmeghallgatás megtartására.

2021. január 11-én Szombathelyre segély szállítmányt vittünk, amit onnan szállítottak tovább a földrengés sújtotta Horvátországba, Petrinyébe. Ezzel párhuzamosan pénzadomány, élelmiszer és ruhanemű gyűjtését kezdtük meg. A befolyt összeg 1.732.000. Ft. A gyűjtéshez Kópháza Község Önkormányzata 500.000. Ft-tal, Kópháza Horvát Nemzetiségi Önkormányzata 100.000. Ft-tal, Soproni Horvát Önkormányzat 100.000. Ft-tal, Szent Márton Alapítvány 175.000. Ft-tal, a Kópházáért za Koljnof Egyesület 100.000.Ft-tal és a község lakossága 857.000. Ft-tal járult hozzá. Ezt az összeget átutaltuk Gora nevű település iskolájának a felújítására. Ezen kívül magunk is vittünk Busevecbe segélyszállítmányt, amit onnan juttattak el a rászorulóknak.

A tavalyi évben került sor a Mária – szobor és a Szent Háromságszobor felújítására. A Teleki László Alapítvány Népi Építészeti Programtól nyert 1.910.080. Ft pályázati támogatáson felül a szükséges 477.520. Ft önrészt a leszármazottak és a Soproni Horvát Önkormányzat 100.000. Ft összegben finanszírozta. A Mária szobor és környékének rendbetételéhez, a Bethlen Gábor Alaptól nyert támogatásból, a Kópházi Horvát Egyesület 942.532 Ft-tal, Kópháza Község Önkormányzata 312.230. Ft-tal járult hozzá. Milkovics László ácsmester felajánlásából pedig tető került a szobor fölé, melyet ezúton is köszönünk. Szintén tavalyi évi beruházásként a szobor aszfaltos úton megközelíthető.

A Települési környezetvédelmi infrastrukturális – fejlesztések címmel kiírt pályázaton (TOP) 33.579.175. Ft támogatást kaptunk a Soproni utca páratlan oldal csapadékvíz elvezetésére. A beruházás az idei évben fog megvalósulni.

A temető parkoló I. ütemének megépítésére településünk 4.976.495 Ft támogatásban részesült a Magyar Falu

Programban. A település kiegészítette ezt még 2 994 025-Ft-al. A beruházást a Feldman Bau végezte el.

Külterületi helyi közutak fejlesztésére adtunk be szintén pályázatot. Nagycenk- Kópháza- Harka konzorciumában megvalósuló fejlesztés 137.567.344 -Ft projektköltségű, melyhez az önkormányzat 6.878.367 -Ft önrész biztosítását vállalta. A beruházás remélhetőleg idén és jövőre fog megvalósulni.

2021. november 30-án pályázatot nyújtottunk be Bölcsőde építésére, a projekt összköltsége 285.959.933-Ft, melyből az igényelt támogatás 257.363-940-Ft, a szükséges önrész pedig 28.595.993-Ft.

2021. október 27-én a Parlamentben átvettük az „Energia hatékony önkormányzat" díjat. Ennek az elismerésnek a jövőben is szeretnénk megfelelni.

2021 év tavaszától folyamatosan működik a termelői piac, s bízunk benne, hogy idén is sok helyi és környékbeli termelő portékáját vásárolhatjuk meg.

A nyár elején elkészült településünk Jerusalema videója is, mely megtalálható a település weboldalán. Köszönjük a közreműködők munkáját!

Egész évben igyekeztünk tereink tisztán tartásáról gondoskodni. Folyamatosan karbantartottuk a Kegytemplomtól a Mária szoborig vezető utat, köztereinket, igyekeztünk parkjainkat virágosítani, fásítani. Szeretnénk megköszönni Erdősi Antalné Erika néni és Tóni bácsinak a Flórián szobor környékének folyamatos gondozását és Markovits Gyulánénak Annus néninek a Mária szobor környékének folyamatos gondozását.

Tavalyi év szeptemberében hagyományainkhoz híven megrendeztük a szüreti napot, melynek szervezéséhez Magyarország Kormányától egy millió forint vissza nem térítendő támogatást kaptunk.

Hagyományteremtő szándékkal megrendezésre került a Márton napi újbor kóstoló, mely a visszajelzések alapján jól sikerült. Köszönjük mindenkinek munkáját, aki a szervezésben, megvalósításban részt vett.

Az interaktív múzeumunk szeretettel várja látogatóit előre egyeztetett időpontban.

A múzeumok éjszakáját nagy sikerrel tartottuk meg a Tájházban és a múzeumban.

Mind a falu, mind az állami ünnepeket a tavalyi évben is, a vírus helyzet ellenére, méltóképpen megünnepeltük az iskolás-óvodás gyerekekkel és a tantestület közreműködésével. Köszönjük intézményeink dolgozóinak, a Nemzetiségi Önkormányzat tagjainak, valamint az Őszirózsa Nyugdíjas klub tagjainak, az alapítványok tagjainak, a Kópházi Horvát Egyesület, Kópházi Fiatalok, a Sportegyesület, Hrvati-Horvátok és a Kópházáért za Koljnof Egyesület tagjainak rendezvényeink szervezésében és lebonyolításában végzett önzetlen munkájukat.

2022 éves tervek.

Folyamatban van a Soproni utca páratlan oldal csapadékvíz elvezetése projekt előkészítése és a kivitelezési munkáknak a megkezdése. A Magyar Falu Program keretén belül tervezzük a Kiskópházi játszótér bővítését, új biztonságos kerítés létesítését, kommunális eszközök beszerzését és a temetőben létesített parkoló aszfaltozását. Folyamatban van a Nagycenk - Kópháza - Harka Külterületi út (kerékpárút a régi rendszer út helyén) projekt. Szintén várjuk a beadott Bölcsőde építési, a Civil (Gmász) ház energetikai korszerűsítésére beadott projekt, valamint a tervezett Fekete Madonna Lelki központon bellüli, Zarándok fogadó pályázat eredményét. Előre haladott állapotban van a kiskópházi gyalogátkelő létesítése és a tervek között szerepel egy kerékpár tároló építése is.

Önkormányzatunk folyamatosan karbantartja közterületeinket, fejleszti és javítja a település belterületi és külterületi útjait. Ahogy anyagi forrásaink engedik idén is tervezük járdák és utak felújítását saját forrásból. Továbbra is figyeljük és kihasználunk minden pályázati lehetőséget.

Humanitárius segítség az ukrán menekülteknek.

A szomszédos országban zajló tragikus események nyomán megnövekedett háborús menekültek megsegítésében a Kópháziak is kivették a részüket. Nagyon sok élelmiszert, tisztálkodási eszközt, gyógyszert, takarót, törülközőt gyűjtöttek össze, amit a Magyar Vöröskereszt szállított el a rászorulók számára.

Hálás köszönet mindenkinek, aki bármilyen módon segített a bajban.

Humanitarna pomoć za bigunce iz Ukraine

Koljnofčani su isto odigrali svoju ulogu u pomaganju izbjeglica iz Ukraine zbog tragičnih događaja u susjednoj zemlji. Prikupljeno je čuda hrane, toaletnih potrepština, vraštva, deka i ručnika koje je Ugarski Čerljeni križ otprimio potrebitima.

Hvala svima koji su na bilo koji način pomogli.

Iskola, Óvoda-Škola, Čuvarnica

Iskolai, óvodai támogatások 2016-22 között

Iskolánk 2014-ben, óvodánk 2016-ban került Kópháza Horvát Nemzetiségi Önkormányzatának fenntartása alá. Ez új fejezetet nyitott az intézmények életében, hiszen több pályázati forrás is elérhetővé vált. A 6 év alatt összesen 123.400.000 ft többletforráshoz jutottunk így! A támogatások elnyerésében nagy segítségünkre volt Firtl Mátyás nyugalmazott országgyűlési képviselőnk, akinek ezúton is köszönjük a sok segítséget! hasonlóképpen támogatott és támogat minket mostani országgyűlési képviselőnk, Barcza Attila is!

Támogatás éve	Támogatás összege:	Mire használtuk fel a támogatást?
2016.	6.500.000	óvodai főzőkonyha felújítása, eszközök, berendezések vásárlása
2017.	9.000.000	ablakcsere
2018.	11.400.000	néptáncterem kialakításának 1. fázisa
2019.	20.000.000	iskolai táncterem befejezése, népviseleti ruhák beszerzése, tároló-szekrények a viseleteknek, polcos tamburatároló-rendszer kialakítása, öltözői bútorok beszerzése
2020.	15.000.000	iskolai étkező összenyitása az aulával, iskolai nagykapu felújítása, óvodai terasztető építése, óvodában új beépített szekrények beszerzése
2021.	50.000.000	a régi kisóvoda+ tornaterem szigetelése, színezése; tetőhéjazat-csere a főépületen; árnyékolás (zsalu a Kossuth utcai oldalon)
2022.	18.000.000	zsaluk felszerelése az iskolán, óvodai konyha felújítása
	123.400.000	

Nyolcadikos farsang

Február 25-én tartottuk a nyolcadikos farsangot. Az osztály együtt készített egy különleges süteményt, a somlói galusát, ami nagyon sikeres volt. Először kicsit féltünk, hogy biztosan, meg tudjuk-e csinálni, de a végeredmény nagyon finom lett.

Ezután saját élményeinkből activityt játszottunk, ez nagyon szórakoztató volt. Nagyon jó volt, a legvidámabb közös pillanatainkat, élményeinket újra átélni. Láthattuk, milyen jó és élménydús volt ez a majdnem nyolc évünk.

Sajnáljuk, hogy több közös farsangunk már nem lesz.

8.osztály

UPISIVANJE U ŠKOLU I ČUVARNICU
BEIRATKOZÁS AZ ISKOLÁBA ÉS ÓVODÁBA

Értesítjük az érintett Szülőket, hogy a 2022/2023-as tanévre történő

Óvodai beíratásra

az alábbi időpontokban kerül sor az óvodában :

2022. április 19. (kedd) 7.00 – 15.00 óra között
2022. április 20. (szerda) 7.00 – 17.00 óra között

Általános iskolai beíratásra

az alábbi időpontokban kerül sor az iskolában:

2022. április 21. (csütörtök) 7.00 – 17.00 óra között
2022. április 22. (péntek) 7.00 – 15.00 óra között

Tanköteles gyermekét a szülő köteles a lakóhelye, ennek hiányában a tartózkodási helye szerinti illetékes óvodába, vagy a választott iskola első évfolyamára beíratni.

Az óvodába vagy első évfolyamra történő beíratáskor kérjük, hogy a szülő hozza magával:

- a saját személyi igazolványát
- a gyermek személyazonosítására alkalmas, a gyermek nevére kiállított személyi azonosító okmányt (születési anyakönyvi kivonat, személyazonosító igazolvány, útlevél…)
- a gyermek TAJ kártyáját
- a lakcímet igazoló hatósági igazolványt (lakcímkártya)
- iskolába lépéshez szükséges óvodai szakvéleményt
- sajátos nevelési igényű gyermekek esetében a szakértői bizottság véleményét
- nyilatkozat (vagy más irat) közös szülői felügyeleti jog gyakorlására (nem házas, külön élő vagy elvált szülők esetében)
- az elsősöknek a diákigazolványhoz szükséges fényképet a kormányablaknál kell készíttetni a gyerekről (születési anyakönyvi kivonatot és lakcímkártyát vagy egyéb személyazonosító okmányt kell vinni.) Az okmányirodában a szolgáltatás ingyenes a jogosultak számára. (Az ott kinyomtatott iratot kell beiratkozáskor elhozni.)

Beiratkozáskor a következő nyomtatványokat kell kitölteni:

• Nyilatkozat a nemzetiségi iskolai nevelés-oktatásban való részvételről
• Nyilatkozat etika vagy hit-és erkölcstan tantárgy választásáról
• nyilatkozat a szülői jog gyakorlásáról
• nyilatkozat arról is, hogy a gyermek életvitelszerűen milyen lakcímen tartózkodik.

A felvételről első fokon a NAKOVICH MIHÁLY ÁLTALÁNOS ISKOLA ÉS ÓVODA vezetője, Sárközi Ágnes dönt, elutasítás esetén a fenntartó, KÓPHÁZA HORVÁT NEMZETISÉGI ÖNKORMÁNYZAT elnöke, Payrits Marianna hivatott a jogorvoslati kérelmet elbírálni.

Tájékoztatom Önöket, hogy a nemzeti köznevelésről szóló 2011. évi CXC törvény 45.§-a értelmében

• A gyermek abban az évben, amelynek augusztus 31. napjáig a hatodik életévét betölti, legkésőbb az azt követő évben tankötelessé válik.
• Az a gyermek, akinek esetében azt a szakértői bizottság javasolja, további egy nevelési évig az óvodában részesül ellátásban, és ezt követően válik tankötelessé.
• A tankötelezettség teljesítése a tanév első tanítási napján kezdődik.

Emlékeztünk március 15-ére

A tavalyi, a korona vírus járvány miatt, szűkkörű megemlékezés után, hála Istennek, idén együtt tudtunk emlékezni az iskolásokkal és a falu jelenlévő lakóival a 1848-49 forradalom hőseire. A hagyományoknak megfelelően a megemlékezés az emlékparkban kezdődött, ahol meghalgattuk Rozsonits Pétertől Kölcsey Ferenc Himnuszt és Félix Benjamin 7 osztályos tanulók, előadásában a Nemzeti dalt, ezt a programrészt Kontor Lili moderálta. Majd a helyi Fidesz szervezet nevében ifj. Firtl Mátyás a kóházi Fidesz szervezet elnöke, Nyúl István a Kóházáért Za Koljnof egyesület elnöke és Nagy Sándor a Fidesz tagja, Kóháza község nevében pedig Grubits Ferenc polgármester és Völgyi Géza alpolgármester helyezték el az emlékezés koszorúit és gyújtottak gyertyát a forradalom hőseinek az emlékére. Ezt követően a Kultúrházban Grubits Ferenc polgármester szavaival, majd az iskolás gyerekek megható műsorával folytatódott a megemlékezés. A gyerekeket Tóthné Bódy Katalin készítette fel.

Fontos emlékeznünk a jeles történelem formáló eseményeinkre, átgondolni azoknak a hatásait az akkori és az utána következő korban élő emberekre. De a legfontosabb, hogy fejet hajtsunk és megemlékezzünk azokról az emberekről, akik hajlandóak voltak életüket áldozni egy nemes célért azért, hogy az utánuk jövőknek jobb legyen.

Orvosi rendelő információi

Kedves Betegeink!

A rendelőben maszk viselése továbbra is kötelező!

A rendelésre továbbra is kérjenek időpontot reggel 08.00-09.00 között, csütörtökön 13.00-14.00 között, így külön tudjuk választani a légúti betegeket az egyéb más panasszal jelentkezőktől.

Megindul a vastagbélrák szűrés. Ha levelet kapnak az ÁNTSZ-től ne dobják ki, jöjjenek időpontra a levéllel együtt a rendelőbe.

A vastagbélrák sok év alatt alakul ki, ha két évente eljönnek a szűrésre a polip eltávolításával a betegség megelőzhető.

Köszönjük együttműködésüket.

Dr. Balázs Katalin
Visiné Szilvi

Egyházi hírek Crikvene visti

250 éve szentelték fel a Nagytemplomunkat.

1772. július 02-án szentelték fel a Nagytemplomot. Így idén 250 éves évfordulóját ünnepeljük.

Erre a tervek szerint júliusi zarándok misén kívül egyéb programokkal is szeretnénk megemlékezni, amely programok megszervezésére létrejött egy csoport, akik felvállalták a szervezési feladatokat. Az évforduló kiváló alakalom lenne minden kópházi Intézmény, civil szervezet összefogására, hogy méltóképpen ünnepeljük meg ezt a nem kis teljesítményét a 250 évvel ezelőtt Kópházán élő embereknek, akik létrehozták ezt a csodálatos Zarándok templomot, az egyetlen magyarországi lorettói Mária kegyhelyet.

A templom felépítése csak óriási összefogással valósulhatott meg amihez kellett a nemesek, a gazdagok adománya és a község lakosságának az áldozatos munkája. Jó lenne ezt az összefogást újra felmutatni amikor a 250 éves évfordulót ünnepeljük. A templom történetével a következő júniusi számunkban bővebben foglalkozunk.

Sinkovits Ambrus naplójáról
(Dr Payrit Ferenc írása Regionális tanulmányok IV. www.hrvati.icb.at (tekstovi))

Sinkovits Ambrus egy hegyi vadászezrednél szolgált az I. Világháborúban.

A naplót, melyet írt a kópházi tájházban eddig többször is lefényképeztem, de csak idén egyik vendégcsoport vezetésénél tűnt fel a Goražde szó. Tudtam, hogy egy bosnia hercegovinai városról van szó. Kicsit jobban megnéztem az írást és egyre több város, mint pl. Sarajevo. Visegrád, Kraguljevac stb. neve kezdett feltűnni. A kiállított napló alatt ez a felirat: Sinkovits Ambrus (1889-1983) Részt vett az I. világháborúban. 1914. július 28-án hívták be ismét katonának és 1918. november 1-Jén térhetett véglegesen haza. Az eseményeket, a megtett utat, szenvedéseit naplójában rögzítette, majd 1920-ban ebbe a füzetbe másolta át. A háborúban több helybeli lakossal volt, akiket szintén megemlít a füzetben. Ambrus bácsi, ahogy a faluban nevezték szikár, kitartó, magas termetű, jó kedélyű ember volt. Sok mindent lejegyzetelt a vele megtörtént dolgokból, így olvashatunk ma, majdnem 100 évvel az események után helyi horvát dialektusban íródott autentikus háborús történésekről, kópháziak véletlen találkozásáról több száz kilométerre távol szülőfalujuktól. Sinkovits Ambrus bejárta az I. Világháború majdnem minden frontját, így járt a Monarchia minden zugában, Bosznia-Hercegovinában, Szerbiában, Montenegróban, Macedóniában, Albániában, Észak Olaszországban is. Időközben kiderült, hogy dédnagymamám testvére, így rokonok is voltunk, ill. vagyunk. Sajnálom, hogy nem találkozhattam vele a mai tudásommal, hogy megkérdeztem volna őt, mit érzett ősapáink földjén Horvátországban és Bosznia-Hercegovinában menetelve, régi hegyeinket és völgyeinket, síremlékeinket látva.

Sinkovits Ambrus Dnevnik iz I. Svitskog boja (odlomci)
Šinković Ambruš (tetac Ambruš) (1889-1983)
(Tekst Dr Franje Payrića u knjigi Regionalne studije IV. www.hrvati.icb.at (tekstovi))

Kada sam ne tako davno s jednom grupom ponovo pohodio naš seoski muzej, u slučajnom okidanju fotoaparata, što sam do tada sto puta ponovio i siguran sam da sam i ovaj detalj, tj. ovaj dnevnik već više puta fotografirao, pao mi je u oči tekst i to izraz Goražde. Što to može iskati Goražde u Koljnofu? – upitao sam se u sebi. Zatim Višegrad itd. Ovo je nešto interesantno – govorio sam u sebi i odmah pitao Moniku Egrešić, kulturnu referenticu sela, da ako je moguće, ja bi cijelu knjižicu fotografirao. Ona mi je rekla, da je ovaj tekst već prije nekoliko godina fotokopirala i da će mi ga dati. Tako je sve počelo. Brzo mi je proradio mozak i prisjećao sam se da taj čovjek mora biti i moj rođak i to brat moje prabake, koja se isto prezivala Šinković, samo je udajom dobila ime Tauber. Čitav dnevnik sam pročitao za nekoliko sati i moram reći, da je jako interesantan. Ponajviše zbog stila i načina pisanja skoro pa cijelog I. Svjetskog rata. Tetac Ambruš je bio žilav visok i izdržljiv čovjek i služio je u brdskoj lovačkoj diviziji, tako da su dnevno morali marširati po više desetaka kilometara, kako će se to u tekstu i vidjeti. Napisan je koljnofskom čakavštinom, pravim seoskim jezikom naših starih, koji je pomiješan s njemačkim riječima.

Ispod dnevnika piše ovako: Ambruš Šinković (1889. –

1983.) Bio je va prvom svitskom boji. Za soljdata su ga opet pozvali 28-oga julija 1914. odakle je domon došao 1-oga novembra 1918. Njegov put, sve čine i trpljenja je napisao va svojem dnevniki. Ovo je prepisao va svoju tjeku 1920- oga ljeta. Va boji je bilo i drugi ljudi iz sela, od kojih se je isto spomenuo Ovom prilikom ćemo pokazati odlomak iz dnevnika prepisan na kompjutoru, bez korekcije pravopisa i nekoliko slika same kopije i originala.

„Spominak od boja leta 1914. toga Leta 1914 Julija 28 smoga sam einrukau va tužni boi 29.toga smose Šoproni kot regementa 76.toga va 48. kasara javili veljek su nas vizitirali isume tauglji našli i sunas veljek odprimili kmagazinu i sunam ausristungu prednas hitili zieusamsiju ziz tužnim sercem i samse šau upravit katsmobili ubličeni kosunas otpeljali va Vintkasare 30.toga sunas opet va 48.kasare noći smo van na dvori spali zvečera sam biu doma 31.voga Jutro u 6. ura smojimali fergatarung i smo veljek prisegli a u 7 uri i 30 minut smojimali abmarš sipon štacijon na štacijoni je biu vas Šopron vani nas su va bogone naložili u 8. ura smo se ganuli ziz Šoprona. Koljnof Cenka Livir Sambotel. Nagykanizsa kanizsi smo dostali minaš pak krez vaganirali u 9 ura isunas vergatali smo prošli krez sarajevu najednu šinokoš na šinokoši je ur naš Regiménat 76 na nas čekau onde su nas uredili kasno večera one smo prignoći bili 2 goga u noći u 9 ura smojimali alarm i marš Sarajevu, neizat na štacion i su nas veljek eivoganerali u 10 ura knoći smose odvezli krez 68. mostou krez brige smose skros vozili 3 toga jutro u 6. ura smose us jedan visok brig vozili najednoč od live strani su začali va zuh tako striljat da su krez ubloke neg frcale kugle skroz lakoma se je morau veljek cuh zustavit a mi ... kije kuda kudai perlje van mogau ……."

Receptajánló

Hozzávalók:

- 50 dkg finomliszt
- 10 dkg kenyérliszt
- 2,5 dkg friss élesztő + 1 tk. cukor
- 2 dl tej
- 2 dl zsíros tejszín
- 3 ek cukor
- 1 tk só
- 1 egész tojás
- 1 tojássárgája

- 1 egész tojás a kenéshez

Elkészítési idő: ~2 óra

Sütési idő: 40 perc

Nehézségi fok: könnyű

közepes

nehéz

Firtl-Soós Timi

Elkészítés:

Az élesztőt felfuttatjuk 1 dl langyos tejjel és 1 teáskanál cukorral.
Amikor felfutott az élesztő egy dagasztótálba rakjuk az alapanyagokat a következő sorrendben: tejszín, élesztős tej, egész tojás, plusz egy tojássárgája, cukor, a kétféle átszitált liszt és a só.
Ezután robotgéppel sima tésztává dolgozzuk, szükség esetén a maradék tejből adhatunk hozzá. A kidolgozott tésztát letakarva 45 percig kelni hagyjuk.
Amikor megkelt, enyhén lisztezett felületen 4 részre osztjuk és gömbölyítjük, majd letakarva újabb 15 perc pihenés jön. Ha szeretnénk készíthetünk két kisebb kalácsot is, ebben az esetben 8 részre osztjuk. A kissé újra kelt tésztát hosszú rudakká sodorjuk és összefonjuk.
A kész kalácsot óvatosan átemeljük egy sütőpapírral bélelt tepsibe, felvert tojással lekenjük, majd 30 percig pihentetjük.
Ezután újra megkenjük a tojással és a tetejét ízlés szerint díszíthetjük mákkal, szórócukorral. 190 fokon előmelegített sütőben 10 percig sütjük, majd mérsékeljük a hőmérsékletet 175 fokra és további 25-30 percig sütjük.

Jó étvágyat kívánok!

FIGYELEM

NE VIGYÉK A HULLADÉKOT A KÜLTERÜLETRE ÉS AZ ERDŐBE!

Zöldudvarba a lakosság meghatározott kvóta alapján díjmentesen szállíthat be szelektív hulladékot.

Ügyfélfogadás a plébánián szerdán és pénteken 9-12 – ig

Sürgős esetben hívható telefonszámok:

Németh Antal kanonok plébániai kormányzó: 06207738551

Payrits Károlyné (Tercsi) egyházi munkatárs: 06203942054

Vertetits Péterné sekrestyés: 0699357237

Egresits Viktor sekrestyés: 06302446238

LP KLÍMA-LÉGTECHNIKA
Telefon:
06 70 907 1444
lppklima@gmail.com
Sopron
Forgalmazás • telepítés • karbantartás

A falu lakossága elbucsúzik a Kistemplom harangjaitól 1914 ben, A plébános Szicherle János esperes plébános (1883-1929)

Stanovništvo sela se luči od zvona Crikvice. Farnik je Ivan Sicherle

APSZ
FÜRDŐSZOBA- ÉS CSEMPE BEMUTATÓTEREM
KÓPHÁZA, BÉKE U. 61.
• Nagy csempe és padlólap választék, kül- és beltérre
• Fürdőszobabútorok
• Akril kádak, zuhanykabinok
• Zuhanyajtók és üvegfalak
• Zuhanytálcák és folyókák
• Mosdók, csaptelepek
• Vaillant kondenzációs kazánok
• Radiátorok, fűtésszerelési anyagok
+36 20/8023-501 • +36 20/3118-799

Völgyi
KISTEHER FUVAROZÁS
LAKATOS MUNKÁK
Tel.: +3620/929-3861
www.volgyi.com
@volgyifuvarozaslakatosmunkak
Fuvarozás 3,5 t-ig:
-ömlesztett áru
-tüzelőanyag
-építőanyag
-zöldhulladék
Lakatos munkák:
-kapu, kerítés teljes körű kivitelezése
-korlát
-egyéb fémszerkezetek

CSIKSZI BAU
Cégünk javarészt földmunkavégzéssel foglalkozik!
Folyamatosan bővülő vállalkozásunk lakossági és nagyobb volumenű munkák elvégzését is vállalja
SZOLGÁLTATÁSAINK:
• Földmunkavégzés
(pince ásás, alap kiszedés, tereprendezés, medence, vizesárok ásás, egyedi elképzelések megvalósítása)
• Fuvarozás
(ömlesztett, illetve raklapos áruszállítás billenős teherautóval)
• Termőföld értékesítés
FORDULJON HOZZÁNK BIZALOMMAL!
+36 30 527 53 34
9495 Kópháza Savanyúkút utca 49.
cs.krisztian14@hotmail.com

Az újságot szerkesztette/urednik: Völgyi Géza